

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

CHACO

157

RESISTENCIA

Maestro JACOBA T. SERRANO

Escuela N° 33

Fojas 5

OBSERVACIONES

Transcribo a continuación el discurso que, con motivo de la terminación de las clases pronunció un maestro en el año 1896; época en que desempeñó el cargo de Inspector de Escuelas de la provincia de Corrientes el Señor V. Benjamín Serrano.

Discurso

Terminado en el día de Examen de la escuela "San Martín" el 1.º de Enero de 1896.

Señor Presidente, Señoras y Señores:

Permítame obtenerme presente dos palabras requirientes - 1.º Habiendo cavido en este Mundo me cabe secundizarla en el camino de la vida. Como vivimos reconociendo los pasos principales de nuestra vida que son las abras y cierras profundas diurnas que es el día y la noche, que es necesario una linterna en la mano por la desigualdader de los ampos para evitar los tropiezos.....

2.º Vivimos en el Globo que habitamos con auxilios de Dios, uno por el Sol, - otro por el tiempo y otro por la Inteligencia. Por el sol, nos ejerce nuestro Globo los movimientos: diurno y derrotación. Estos los que resultan los diferentes é innumerables medios buenos y malos obstáculos, que nos azotan

en cualquiera pequeño descuido. Por esto habíamos que abriguar con la Inteligencia, los medios buenos de este profundo paralelo del Tiempo, para contar un algo de ventaja en la vida al camino del medio de la gira diurna y la derivación

Más para que no nos impiden tanto las arcuas de las giras en las cuatro estaciones rigorizadas por las derivaciones anuales - estudiamos estos y observamos la vida de los habitantes de los países superiores que aprueben con sus empeños constantemente civilizaciones a sus hijos, para adquirirlo con sus fuerzas materiales e intelectuales las ventajas en su país y en cualquier punto donde se poseione. Por medio de lo que es así estos extranjeros acuden más que a los ciertos hijos de nuestro país los importes de su alcance.

En esto con poco cuidado nos aumentará el reparo creyendo por algo nuestra vida en la patria para empeñar acultivar la infancia de nuestros posteriores, cumpliendo solo conforme lo que atribuyen la Ley obligatoria de la Educación Primaria.

Así como este principio requiere nuestro rudo estado para ser ventajoso materialmente con las obras principias de la ciencia merecida por ello.

- También como es indispensable este principio de

estudio en cuantas faenas de hombre. - Por qué?
 porque el trabajo sin los buenos ojos y abiles - tiene
 traba, pero sin ventaja; aun que doble en la faena sa-
 crificio no alcance como quien trabaja acertadamen-
 te bajo buenas reflexiones y abiles. -----? el que
 poco consigue dobla duplo sacrificio para sostener
 con la vida pero mientras nada del saber ni abiles -
 barbaridad disminuye su fuerza y la salud - hasta
 invertirse asi alguno de verdadero infeliz ó timor-
 nero (Es por esto el decir - no hay por mucho trabajar,
 sino por saber trabajar).

Sobre ultimo supongamos ahora (ejem-
 plo) - que tuviera un hombre una montaña de centro
 oro; que lo necesitaria trabajar y abiles empleados
 en los propios para sacar el oro del centro de las pie-
 dras. Como tambien el Cadí - Cati - no tiene pie-
 dra de centro oro, que es el suelo, pero es preciso com-
 prender para sacar este oro, es decir: abrir ventajas
 con el saber los altos medios y abiles para adqui-
 rir ganancias en nuestras obras; porque si no es
 de este modo serán perdido nuestra ganancia y
 aun nuestra personal felicidad, - y a mas de vivir
 pericleran hasta los protectores de la junta de nuestra
 con ciega vida. -----

Figemos pues por los mas grandes del por-

venir, - tanto digo para procurar los padres de familia la educación á sus hijos (para muchas propias), y sean como se lo esclavizaban por la interés de los bo- cados, - tambien por los alimentos de instruir sus hijos.

Sean lo mismo los hombres del poder como ma- yordomo de la gente en su jurisdicción para el dueño que es el Gobierno. O si la suplantaremos con nuestro cumplimiento el deber sagrado en los corazones de nuestros conciudadanos posteriores, para facilitar después en ellos correspondencias que hemos de merecerse por medio de que ya se han impuesto en nuestra buena acostumbrada marcha. ¿ si estos no tienen buenos principios de sus antecesores no podrán encontrarse para llenar numerosísima reglas de todo género que nosotros las podemos llenar. -

A la consecuencia del mismo tambien, - si los hijos son incapaces sus padres serán infelices, - con la autoridad de su tiempo: porque no lo tendrán en su avanzada de edad sus seguros apoyos para guardar ó sostener los restos de sus intereses dineros etc, ó bien la vida confelicidad: ¿ Porqué? porque no los han plantado en su tiempo el deber indispensable para otro tiempo que será con tomado por los nuevos descendientes.

Con estos últimos señores detengamos ahora a discurrir aquel sentimiento que me ha movido el corazón alcanzando en los ojos y oídos los posibles medios aumentativos, para reformar nuestras miradas sobre todas las propenciones de la vida humana. Con este medio levantaremos (ajustando la Ley) fuerzas, paz y alegría, - en cada habitante de la nación.

Colonia San Martín C. Cati,

Enero 19 de 1896.

Nota. Señora Doña M. M.
Presente

Muy apreciable señora.

Se dirijo el presente como es la materia del Discurso, que lo ha pedido y esperado mandarle.

Se declaro tambien que de repente despues del examen anduve medio muy atrayado de salud, y por el mismo motivo tardaba de mandarle este, y hasta a don Benjamin los datos escolares.

Sin mas motivo le saludo con mi entera concidera concideración.

A autor.

Es copia fiel del original

- Adivinanzas -

En el alto vive
en el alto mora
en el alto teje
la tejedora.

Amarillo y seco soy
pero en toda mesa estoy.

Un cestito de avellana que de día
se recoge y de noche se desparrama.

Entre dos paredes blancas hay una
flor amarilla.

En un monte hay un cura francisca-
no, tiene dientes y no come, tiene barbas y no
es cristiano.

Por el aire va volando
sin plumas ni corazón

Al vivo le da sustento

y al muerto consolación (la abeja)

Tengo hojas sin ser un árbol,

Tengo lomo y no soy caballo.

Y aun que no tengo lengua ni boca

Mil consejos muy sútiles doy. (Cibón)

Vuela sin alas

Silba sin boca

Apata sin manos

y tú no lo ves ni lo tocas (el viento).

Redondo redondo, banil sin fondo. (anillo)

Dos tarres altas, dos mpradores, cuatro andadores y un espanta morca. (buez).

Una señora muy apesnorada, para por el agua sin ser mojada. (La combra).

Una viejita rentadita, arrugadita, para quien lo adivina.

- Refranes -

Quié hacer que no te embarcas teniendo pasaje libre y flete de yapa.

Déjate de cantar chicharra que me estar atormentando, anda cantálo a tu abuela y decile que yo te mando.

No te hagas el otario y con la cara que te ayuda.

No le burques tres pises al gato porque le encontrarías cuatro.

Adivinanzas

Nunca podrás alcanzarme,
Por más que corras tras mí,
Y aunque quieras escaparte
Yo siempre iré tras de ti.

Muchas lamparitas,
Muy bien colgaditas,
Al parecer quietitas,
Qui duermen de día
Y de noche despiertan.

Fui al monte
Corté un bastón,
Cortarlo puede,
Rajarlo no.

Blanca flor en un tiempo fui
Fui creciendo en amarguras
Hasta venirme a poner
De una negra vestidura.
Fueron tantos mis tormentos
Que fui del hombre, sacramento (aceituna)

De un brinco se hace blanco. (maiz frito)

Redonda como una taza, va con migo a la plaza.
(la luna)-
Largo, largo como lazo y redondo redondo
como el cedazo. - Pozo.

X Tradiciones populares

Laguna Brava - Los indios dieron este nombre a esta laguna descubierta por ellos. Cuentan los indios que cuando esta laguna crecía, ninguna tribu podía pasar por sus proximidades, porque aparecían en ella personas, cuyos cuerpos eran mitad de tigre o bien de otros animales, causando gran temor. Y cuando se secaba, se encontraba en ella objetos de gran valor. Esta laguna se halla en la parte Sur y se encuentra rodeada de tolderías de indios bravos y que es peligroso pasar por esos lugares porque el que va, no vuelve más.

Jacobo E. Serrano

